

Brussell, 30 ta' Novembru 2017
(OR. en)

15101/17

**Fajl Interistituzzjonali:
2017/0144 (COD)**

**COPEN 378
EJUSTICE 150
JURINFO 87
DAPIX 401
CODEC 1944**

NOTA

| | |
|------------------|--|
| minn: | Presidenza |
| lil: | Kunsill |
| Nru. dok. preċ.: | 14633/1/17 REV 1 |
| Nru dok. Cion: | 10940/17 + ADD 1 |
| Suġġett: | Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni lil ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-sistema Ewropea ta' informazzjoni ta' rekords kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 - Approċċ generali |

Fid-19 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal Direttiva li temenda d-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI, li tistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS). Il-proposta għal Direttiva kellha l-għan li l-ECRIS tiġi estiża biex tkun tista' tinhażen u tiġi skambjata informazzjoni dwar rekords kriminali rigward ċittadini ta' pajjiż terz u persuni apolidi (TCN) ikkundannati billi tintroduċi sistema *deċentralizzata*.

Waqt l-eżaminazzjoni tal-proposta għal Direttiva, l-Istati Membri esprimew preferenza qawwija għall-istabbiliment ta' sistema *ċentralizzata* għal TCN fil-livell tal-UE. In-negozjati dwar l-abbozz ta' Direttiva ġew sospizi wara t-talba mill-Istati Membri lill-Kummissjoni, fil-Kunsill (ĠAI) tad-9 ta' Ġunju 2016, biex tiġi pprezentata proposta għall-ħolqien ta' bażi ta' data *ċentrali* għal TCN ikkundannati.

Il-proposta għal Regolament biex tinholq bażi ta' data ċentrali tressqet mill-Kummissjoni fit-28 ta' Ġunju 2017 (dok. 10940/17 + ADD 1). Sussegwentement, il-Presidenza pprezentat test rivedut għad-Direttiva li takkumpanjah (dok. 11568/17 + ADD 1). Filwaqt li r-Regolament għandu jirregola l-kwistjonijiet kollha relatati ma' bażi ta' data ċentrali, id-Direttiva ser tikkomplementa d-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI eżistenti dwar kwistjonijiet ta' natura ġenerali relatati mat-tħaddim tal-ECRIS.

Il-Presidenza bdiet il-hidma fuq iż-żewġ testi b'mod parallel f'Lulju 2017, u ltaqgħet diversi drabi fil-livell tal-Grupp ta' Hidma COPEN, tal-Hbieb tal-Presidenza, tal-CATS, tal-Kunsill (ĠAI) u tal-Kunsilliera tal-ĠAI.

It-test tar-Regolament kif jirriżulta mil-laqgħa tal-Coreper tad-29 ta' Novembru 2017 jinsab fl-Anness.

Il-Kummissjoni għandha riżerva dwar l-Artikolu 4(3-8) (implimentazzjoni nazzjonali), l-Artikolu 5(1)(b) u (4/5) (marki tas-swaba'), l-Artikolu 7(1) (użu tas-sistema ECRIS-TCN) u l-Artikolu 35(2) (klawżola ta' "ebda opinjoni").

CZ, SI u UK għandhom riżerva ta' skrutinju Parlamentari. FI għandha riżerva ta' skrutinju ġenerali, kif ukoll riżerva dwar l-Artikolu 5(1)(b).

Il-Kunsill huwa mistieden jilhaq approċċ ġenerali, li ser jiffirma l-baży għal negozjati mal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 294 TFUE).

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni lil ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 82(1)(d) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) L-Unjoni Ewropea stabbiliet għaliha nnifisha l-oġġettiv li tipprovdi liċ-ċittadini tagħha spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni, li fiha jkun assigurat il-moviment liberu tal-persuni, flimkien ma' miżuri xierqa fir-rigward tal-prevenzjoni tal-kriminalità u l-ġlieda kontriha.
- (2) Dan l-oġġettiv jirrikjedi li informazzjoni dwar kundanni mogħtija fl-Istati Membri tkun ikkunsidrata barra mill-Istat Membru tal-kundanna, kemm waqt proċedimenti kriminali godda, kif stabbilit fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/675/ĠAI¹, kif ukoll biex jiġu prevenuti reati godda.

¹ Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/675/ĠAI tal-24 ta' Lulju 2008 dwar it-teħid inkonsiderazzjoni ta' kundanni fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea waqt proċedimenti kriminali godda (ĠU L 220, 15.8.2008, p. 32).

- (3) Dan l-objettiv jippresupponi l-iskambju ta' informazzjoni misluta minn rekords kriminali bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Tali skambju ta' informazzjoni huwa organizzat u ffaċilitat mir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI² u fis-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) li giet stabbilita permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI³.
- (4) Madankollu, dan il-qafas legali tal-ECRIS ma jkoprix b'mod suffiċjenti l-partikolaritajiet tat-talbiet li jirrigwardaw ċittadini ta' pajjiż terz. Għalkemm attwalment huwa possibbli li tiġi skambjata informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz permezz tal-ECRIS, ma hemm l-ebda proċedura jew mekkanizmu mhaddem biex dan isir b'mod effiċjenti.
- (5) L-informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz ma tingabarx fl-Unjoni fl-Istat Membru tan-nazzjonalità bħalma jsir għal ċittadini ta' Stati Membri, iżda tinhazen biss fl-Istati Membri fejn ikunu ngħataw il-kundanni. Għaldaqstant, harsa generali kompluta lejn l-istorja kriminali ta' ċittadin ta' pajjiż terz tista' tkun aċċertata biss jekk l-informazzjoni tkun mitluba mill-Istati Membri kollha.
- (6) "Talbiet generali" bħal dawn jimponu piż amministrattiv fuq l-Istati Membri kollha, inkluż fuq dawk li ma jkollhomx fil-pussess tagħhom informazzjoni dwar dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz inkwistjoni. Fil-prattika, dan il-piż inaffar lill-Istati Membri milli jitolbu informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u jwassal biex l-Istati Membri jillimitaw l-informazzjoni ta' rekords kriminali għal informazzjoni maħżuna fir-registru nazzjonali tagħhom.
- (7) Sabiex tittejjeb is-sitwazzjoni, jenhtieg li tkun stabbilita sistema li permezz tagħha l-awtorità ċentrali ta' Stat Membru ssib f'qasir żmien u b'mod effiċjenti f'liema Stat(i) Membru/i ieħor/oħra tkun maħżuna l-informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz sabiex imbagħad ikun jista' jintuza l-qafas eżistenti tal-ECRIS biex issir talba għall-informazzjoni ta' rekords kriminali mingħand dak/dawk l-Istat(i) Membru/i f'konformità mad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI.

² Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-kontenut tal-iskambju bejn l-Istati Membri, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 23).

³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/ĠAI tas-6 ta' April 2009 dwar l-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) fl-applikazzjoni tal-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 33).

- (8) Għaldaqstant jenhtieg li dan ir-Regolament jistipula regoli dwar il-ħolqien ta' sistema ċentralizzata li tinkludi data personali fil-livell tal-Unjoni, il-qsim tar-responsabbiltajiet bejn l-Istat Membru u l-organizzazzjoni responsabbli għall-iżvilupp u għall-manutenzjoni tagħha, kif ukoll kull dispożizzjoni speċifika meħtieġa dwar il-protezzjoni tad-data biex tissupplimenta l-arrangamenti dwar il-protezzjoni tad-data li diġà jeżistu u tipprovdi għal livell kumplessiv adegwat ta' protezzjoni tad-data u sigurtà tad-data. Jenhtieg li d-drittijiet fundamentali tal-persuni kkonċernati jiġu protetti wkoll.
- (9) L-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA) stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ jenhtieg li tiġi fdata bl-iżvilupp u t-tħaddim tas-sistema ċentralizzata l-ġdida ECRIS-TCN biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i li għandhom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz ("is-sistema ECRIS-TCN"), minhabba l-esperjenza tagħha fil-ġestjoni ta' sistemi oħra fuq skala kbira fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni. Jenhtieg li l-mandat tagħha jkun emendat biex jirrifletti dawn il-kompiti l-ġodda.
- (10) Minhabba l-htieġa li jinholqu rabtiet tekniċi mill-qrib bejn is-sistema ECRIS-TCN u s-sistema attwali tal-ECRIS, jenhtieg li eu-LISA tkun inkarigata wkoll mill-kompitu li tiżviluppa u twettaq manutenzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, u jenhtieg li l-mandat tagħha jkun emendat biex dan jiġi rifless.
- (10a) Erba' Stati Membri żviluppaw is-software nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS f'konformità mal-Art. 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/316/JHA, u ilhom jużawha minflok l-implimentazzjoni ta' referenza tal-ECRIS għall-iskambju ta' informazzjoni dwar rekords kriminali. F'dan id-dawl, u meta wieħed iqis il-karatteristiċi partikolari li dawn l-Istati Membri introduċew fis-sistemi tagħhom għall-użu nazzjonali u l-investimenti li għamlu, jenhtieg li dawn jithallew ikomplju jużaw is-software ta' implimentazzjoni nazzjonali tagħhom ukoll għall-finijiet tas-sistema ECRIS-TCN, dment li l-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu rrispettati.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

- (11) Jenħtieg li s-sistema ECRIS-TCN ikun fiha biss l-informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati. Jenħtieg li tali informazzjoni dwar l-identità tinkludi data alfanumerika data dwar il-marki tas-swaba' u l-immagni tal-wiċċ.
- (11a) Jenħtieg li d-data alfanumerika li għandha tiġi inkluża fis-Sistema Ċentrali mill-Istati Membri tinkludi fost l-oħrajn il-kunjom (isem tal-familja) u l-isem/ismijiet (ismijiet mogħtija) tal-persuna kkonċernata, kif ukoll, meta jkunu disponibbli lill-awtorità ċentrali, il-pseudonimu u/jew l-isem/ismijiet alternattivi li bih tkun magħrufa dik il-persuna. Jekk l-Istat Membru kkonċernat ikun jaf b'data personali differenti oħra, bħal isem b'ortografija differenti b'alfabett ieħor, tali data tista' tiġi inkluża fis-Sistema Ċentrali bħala informazzjoni addizzjonali.
- (11b) Jenħtieg li d-data alfanumerika tinkludi wkoll, bħala informazzjoni addizzjonali, in-numru tal-identità, jew it-tip u n-numru tad-dokument(i) ta' identifikazzjoni tal-persuna, kif ukoll l-isem tal-awtorità emittenti tad-dokument(i), fejn din l-informazzjoni tkun disponibbli għall-awtorità ċentrali. Jenħtieg li l-Istat Membru jipprova jivverifika l-awtentiċità tad-dokumenti ta' identifikazzjoni qabel ma jdahhal l-informazzjoni rilevanti fis-sistema ċentrali. Fi kwalunkwe każ, peress li tali informazzjoni tista' ma tkunx affidabbli, jenħtieg li din tintuża prudentement.
- (11c) Jenħtieg li l-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri jużaw is-sistema ECRIS-TCN biex jidentifikaw l-Istat(i) Membru/i li għandhom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz meta tintalab informazzjoni dwar ir-rekords kriminali ta' dik il-persuna fl-Istat Membru kkonċernat għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali kontra dik il-persuna jew għal kwalunkwe skop ieħor skont il-liġi nazzjonali. Filwaqt li jenħtieg li s-sistema ECRIS-TCN fil-prinċipju tintuża fil-każijiet kollha bħal dawn, l-awtorità responsabbli mit-tmexxija tal-proċedimenti kriminali tista' tiddeċiedi li s-sistema ECRIS-TCN ma għandhiex tintuża meta dan ma jkunx xieraq fiċ-ċirkostanzi tal-każ, eż. f'ċerti tipi ta' proċedimenti kriminali urgenti, f'każijiet ta' tranzitu, meta informazzjoni ta' rekords kriminali tkun inkisbet permezz tas-sistema ECRIS reċentement, jew fir-rigward ta' reati minuri, b'mod partikolari reati minuri tat-traffiku, reati minuri b'rabta ma' regolamenti muniċipali generali u ksur minuri tal-ordni pubbliku.

- (11d) Barra minn hekk, awtoritajiet oħrajn li jitolbu informazzjoni ta' rekords kriminali jistgħu jiddeċiedu li s-sistema ECRIS-TCN m'għandhiex tintuża meta dan ma jkunx xieraq fiċ-ċirkostanzi tal-każ, eż. meta jkun jeħtieġ li jitwettqu ċerti kontrolli amministrattivi standard dwar il-kwalifiki professjonali ta' persuna, speċjalment jekk ikun magħruf li informazzjoni ta' rekords kriminali mhux ser tintalab mingħand Stati Membri oħra, irrispettivament mir-riżultat tat-tfittxija f'ECRIS-TCN. Madankollu, jenħtieġ li s-sistema ECRIS-TCN dejjem tintuża meta t-talba għal rekords kriminali tkun inbdiel minn persuna li titlob informazzjoni dwar ir-rekord kriminali tagħha stess, bl-applikazzjoni tal-Artikolu 6(3a) tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI, jew meta tkun saret sabiex tikseb informazzjoni ta' rekords kriminali bl-applikazzjoni tal-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2011/993/UE dwar il-ġlieda kontra l-abbuż sesswali u l-isfruttament sesswali tat-tfal u l-pedopornografija, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2004/68/ĠAI.⁵
- (12) Fl-eventwalità ta' korrispondenza bejn id-data rreġistrata fis-Sistema Ċentrali u dik użata għat-tiftix minn Stat Membru (hit), tingħata l-informazzjoni dwar l-identità li fil-konfront tagħha tkun giet irreġistrata "hit", flimkien mal-"hit". Jenħtieġ li r-riżultat ta' tfittxija jintuża biss, fir-rigward tal-awtoritajiet ċentrali, għall-finijiet li ssir talba permezz tas-Sistema ECRIS jew, fir-rigward tal-korpi tal-Unjoni msemmija f'dan ir-Regolament, bl-iskop li ssir talba għal informazzjoni dwar il-kundanni kif imsemmi f'dan ir-Regolament.
- (13) Jenħtieġ li għall-ewwel, l-immagnijiet tal-wiċċ inklużi fis-sistema ECRIS-TCN jintużaw biss għall-fini ta' verifikazzjoni tal-identità ta' ċittadin ta' pajjiż terz. Fil-futur, huwa possibbli li, wara l-iżvilupp ta' softwer li jagħraf l-uċuħ, jintużaw immagnijiet tal-wiċċ għal tqabbil bijometriku awtomatizzat, dment li jkun għew issodisfati r-rekwiżiti tekniċi biex dan isir. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tippreżenta rapport dwar id-disponibbiltà u l-istat ta' thejjija tat-teknologija biex tintuża immagini tal-wiċċ sabiex jiġu identifikati ċittadini ta' pajjiżi terzi. Jenħtieġ li dan ir-rapport jinkludi valutazzjoni tal-ħtieġa u l-proporzjonalità tal-użu ta' immagni tal-wiċċ biex jiġi ddeterminat l-Istat Membru(i) li jkollu/hom informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.

⁵ ĠU L 335, 17.12.2011, p. 1.

- (13a) Jenħtieg li l-Istati Membri jdaħħlu fis-sistema ċentrali l-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi misjuba ħatja li jkunu ngabru skont il-liġi nazzjonali matul proċedimenti kriminali. Sabiex l-informazzjoni dwar l-identità disponibbli fis-sistema ċentrali tkun kemm jista' jkun kompluta, l-Istati Membri jistgħu jdaħħlu wkoll fis-sistema ċentrali marki tas-swaba' li jkunu ttieħdu għal finijiet oħra minbarra proċedimenti kriminali, fejn dawk il-marki tas-swaba' jkunu disponibbli għall-użu fi proċedimenti kriminali f'konformità mal-liġi nazzjonali.
- (13b) Jenħtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi kriterji minimi fir-rigward tal-marki tas-swaba' li l-Istati Membri għandhom jinkludu fis-sistema ċentrali. L-Istati Membri għandhom għazla: jistgħu jew idaħħlu l-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ġew ikkundannati għal sentenza ta' priġunerija ta' mill-inqas sitt xhur, jew marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ġew ikkundannati b'rabta ma' reat kriminali kkastigati b'sentenza ta' priġunerija għal perijodu massimu ta' mill-inqas 12-il xahar.
- (14) L-użu tal-bijometrika huwa neċessarju għaliex huwa l-aktar metodu affidabbli ta' identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tal-Istati Membri, li ta' sikwit ma jkollhomx dokumenti jew xi mezz ieħor ta' identifikazzjoni fil-pussess tagħhom, kif ukoll għal tqabbil aktar affidabbli ta' data ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
- (15) Jenħtieg li, mingħajr ebda dewmien żejjed, l-Istati Membri joħolqu rekords fis-sistema ECRIS-TCN fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ikkundannati hekk kif il-kundanna tagħhom tiddaħħal fir-rekord kriminali nazzjonali. Mid-data tal-bidu tad-dhul ta' data f'konformità ma' dan ir-Regolament, jenħtieg li l-Istati Membri jdaħħlu data alfanumerika u marki tas-swaba' fis-sistema ċentrali b'rabta ma' kundanni mogħtija wara dik id-data. Mill-istess data, u kull żmien wara, l-Istati Membri jistgħu jdaħħlu immaġni tal-wiċċ fis-sistema ċentrali.

- (16) Jenħtieg li l-Istati Membri joħolqu wkoll rekords fis-sistema ECRIS-TCN fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiż terz kkundannati qabel id-data tal-bidu tad-dħul tad-data, skont dan ir-Regolament, sabiex tiġi żgurata l-effettività massima tas-sistema. Madankollu, għal dan il-fini, jenħtieg li l-Istati Membri ma jiġux obbligati jiġbru informazzjoni li tkunx iddaħħlet diġà fir-rekords kriminali tagħhom qabel id-data tal-bidu tad-dħul tad-data skont dan ir-Regolament. Il-marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'rabta ma' tali kundanni preċedenti għandhom jiġu inklużi biss fejn ikunu ngabru waqt proċedimenti kriminali, u fejn l-Istat Membru kkonċernat iqis li jistgħu jitqabblu b'mod ċar ma' informazzjoni oħra dwar l-identità f'rekords kriminali. Barra minn hekk, jenħtieg li l-Istati Membri jipproċessaw marki tas-swaba' biss għall-finijiet previsti mil-liġi nazzjonali.
- (17) It-titjib ta' ċirkolazzjoni tal-informazzjoni dwar il-kundanni huwa mistenni li jassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Qafas 2009/675/ĠAI, li tobbliga lill-Istati Membri biex jiehdu inkonsiderazzjoni l-kundanni preċedenti waqt proċedimenti kriminali godda.
- (18) [sostitwita mill-premessa 11c]
- (19) Hit li tiġi indikata mis-sistema ECRIS-TCN mhijiex mistennija li tisser awtomatikament li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ingħata kundanna fl-Istat(i) Membru/i indikat(i), u lanqas li l-Istat(i) Membru/i indikat(i) għandu/hom informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz. Jenħtieg li l-eżistenza ta' kundanni preċedenti tkun ikkonfermata biss abbażi tal-informazzjoni riċevuta mir-rekords kriminali tal-Istati Membri kkonċernati.
- (20) Minkejja l-possibilità li jintużaw il-programmi finanzjarji tal-Unjoni f'konformità mar-regoli applikabbli, jenħtieg li kull Stat Membru jgarrab l-ispejjeż tiegħu stess li jirriżultaw mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-bażi tad-data ta' rekords kriminali tiegħu u l-bażijiet tad-data nazzjonali tal-marki tas-swaba', u mill-implimentazzjoni, l-amministrazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni ta' alterazzjonijiet tekniċi meħtieġa biex ikun jista' juża s-sistema ECRIS-TCN, inklużi l-konnessjonijiet mal-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali.

- (21) Jenħtieg li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (l-Europol) stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, l-Eurojust stabbilita permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI⁷ u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew stabbilit permezz tar-Regolament (UE)2017/1939⁸ ikollhom aċċess għas-sistema ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiż terz insostenn tal-kompiti statutorji tagħhom. Jenħtieg li l-Eurojust ukoll ikollha aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN biex tkun tista' twettaq il-kompitu, mogħti minn dan ir-Regolament, li taġixxi bħala punt ta' kuntatt għal pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-prinċipji marbutin mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, inkluż ir-regoli dwar l-assistenza legali reċiproka. Rigward l-aċċess tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għas-sistema ECRIS-TCN, jenħtieg li titqies il-pożizzjoni tal-Istati Membri li mhux qed jiehdu sehem.
- (22) Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli stretti ta' aċċess għas-sistema ECRIS-TCN u s-salvagwardji neċessarji, inkluża r-responsabbiltà tal-Istati Membri biex jiġbru u jużaw id-data. Jistabbilixxi wkoll id-drittijiet tal-individwi għal kumpens, aċċess, rettifika, thassir u rimedju, b'mod partikolari d-dritt għal rimedju effettiv u s-supervizzjoni ta' operazzjonijiet ta' pproċessar minn awtoritajiet pubbliċi indipendenti. Għaldaqstant dan jirrispetta d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali, il-prinċipju tal-ugwaljanza quddiem il-liġi u l-projbizzjoni ġenerali tad-diskriminazzjoni.

⁶ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

⁷ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/JHA tat-28 ta' Frar 2002 li tistabbilixxi Eurojust bil-għan li tiġi msahha l-ġlieda kontra l-kriminalità serja (ĠU L 063, 6.3.2002, p. 1).

⁸ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

- (23) Jenħtieg li d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹ tapplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, inklużi s-salvagwardji kontra theddid għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tiegħu. Jenħtieg li r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰ japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti dment li d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2016/680 ma jkunux japplikaw. Jenħtieg li tkun żgurata superviżjoni koordinata f'konformità mal-Artikolu 62 ta' [ir-regolament il-ġdid dwar il-protezzjoni tad-data għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni].
- (23a) Fir-rigward ta' kundanni preċedenti, jenħtieg li l-awtoritajiet ċentrali jdaħħlu d-data alfanumerika mhux aktar tard minn tmiem il-perijodu għad-dħul ta' data skont dan ir-Regolament, u data tal-marki tas-swaba' mhux aktar tard minn sentejn wara l-bidu tal-operazzjonijiet. L-Istati Membri jistgħu jdaħħlu d-data kollha fl-istess ħin, sakemm dawn il-limiti ta' żmien jiġu rispettati.
- (24) Jenħtieg li jiġu stipulati regoli dwar ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' dannu li jirriżulta minn kwalunkwe ksur ta' dan ir-Regolament.
- (25) Billi l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jagħti lok għal skambju rapidu u effiċjenti ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadini ta' pajjiż terz, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' pjuttost jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, permezz tas-sinergija u l-interoperabilità neċessarji, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju biex jinkiseb dak l-objettiv.

⁹ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (26) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għat-twaqqif u l-ġestjoni operazzjonali tas-sistema ECRIS-TCN, jenħtieġ li jkunu konferiti fuq il-Kummissjoni setgħat ta' implimentazzjoni. Jenħtieġ li dawk is-setgħat jkunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹.
- (27) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qiegħda tipparteċipa fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hija marbuta bih u lanqas mhija soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (28) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (29) F'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ir-Renju Unit innotifika x-xewqa tiegħu li jieħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

¹¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (30) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹² u ta opinjoni fi ...¹³,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

¹² Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 008, 12.1.2001, p. 1).

¹³ ĠU C ...

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi:

- (a) sistema biex jidentifika Stat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terz ("is-sistema ECRIS-TCN");
- (b) il-kundizzjonijiet li taħthom is-sistema ECRIS-TCN għandha tintuża mill-awtoritajiet ċentrali sabiex tinkiseb informazzjoni dwar tali kundanni preċedenti permezz tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) stabbilita mid-Deciżjoni 2009/316/JHA, kif ukoll il-kundizzjonijiet li taħthom il-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 3(f) għandhom jużaw is-sistema ECRIS-TCN.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għall-ipproċessar ta' informazzjoni dwar l-identità ta' ċittadini ta' pajjiż terz soġġetti għal kundanni fl-Istati Membri għall-fini tal-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i li fih/om ikunu ngħataw tali kundanni.

Artikolu 2a

Ċittadini tal-Unjoni li għandhom ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li japplikaw għal ċittadini ta' pajjiż terz, japplikaw ukoll għal ċittadini tal-Unjoni fis-sens tal-Artikolu 20(1) TFUE li għandhom ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "kundanna" tfisser kwalunkwe deċiżjoni finali minn qorti kriminali kontra persuna fiżika rigward reat kriminali, sal-punt li din id-deċiżjoni tkun iddahhlet fir-rekords kriminali tal-Istat Membru tal-kundanna;
- (b) "proċedimenti kriminali" tfisser l-istadju ta' qabel il-proċess kriminali, l-istadju tal-proċess nnifsu u l-eżekuzzjoni tal-kundanna;
- (c) "rekord kriminali" tfisser ir-registru jew ir-registri nazzjonali fejn jiġu rreġistrati l-kundanni f'konformità mal-liġi nazzjonali;
- (d) "Stat Membru tal-kundanna" tfisser l-Istat Membru li fih tkun ingħatat kundanna;
- (e) "awtorità ċentrali" tfisser awtorità mahtura f'konformità mal-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI;
- (f) "awtoritajiet kompetenti" tfisser l-awtoritajiet ċentrali u l-korpi tal-Unjoni (l-Eurojust, l-Europol, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew) b'kompetenza biex jaċċedu jew iwettqu tiftix fis-sistema ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament;

- (g) "ċittadin ta' pajjiż terz" tfisser persuna li mhijiex ċittadin tal-Unjoni fit-tifsira tal-Artikolu 20(1) TFUE, jew persuna apolida jew persuna li ċ-ċittadinanza tagħha mhix magħrufa;
- (h) "Sistema Ċentrali" tfisser il-bażi/jiet tad-data żviluppata/i u miżmuma minn eu-LISA, li fiha/om tinhażen informazzjoni dwar l-identità rigward ċittadini ta' pajjiż terz li ġew ikkundannati fl-Istati Membri;
- (i) "Softwer tal-Interfaċċa" tfisser is-softwer ospitat mill-awtoritajiet kompetenti li jippermetti li jkollhom aċċess għas-Sistema Ċentrali permezz tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 4;
- (j) "informazzjoni dwar l-identità" tfisser data alfanumerika, data tal-marki tas-swaba' u immagnijiet tal-wiċċ li jintużaw biex tiġi stabbilita rabta bejn din id-data u persuna fiżika;
- (k) "data alfanumerika" tfisser data rappreżentata b'ittri, numri, karattri speċjali, spazji u sinjali tal-punteggatura;
- (l) "data tal-marki tas-swaba'" tfisser id-data relatata mal-impressjonijiet lixxi jew ruljati tal-marki tas-swaba' ta' kull wieħed mis-swaba' ta' persuna;
- (m) "immagni tal-wiċċ" tfisser immagni digitali tal-wiċċ;
- (n) "hit" tfisser korrispondenza jew korrispondenzi stabbilita/i permezz ta' tqabbil bejn l-informazzjoni dwar l-identità rreġistrata fis-Sistema Ċentrali u l-informazzjoni dwar l-identità użata għal tiftixa;
- (o) "punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali" tfisser il-punt ta' konnessjoni nazzjonali mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 4;
- (p) "implimentazzjoni ta' referenza ECRIS" tfisser is-softwer żviluppat mill-Kummissjoni u li tqiegħed għad-disponibbiltà tal-Istati Membri għall-iskambju ta' informazzjoni ta' rekords kriminali permezz tal-ECRIS.

Artikolu 4

Qafas tekniku tas-sistema ECRIS-TCN

1. Is-sistema ECRIS-TCN għandha tkun magħmula minn:
 - (b) Sistema Ċentrali li fiha tinħażen informazzjoni dwar l-identità rigward ċittadini ta' pajjiż terz;
 - (c) punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali f'kull Stat Membru;
 - (d) Softwer tal-Interfaċċa li jippermetti l-konnessjoni tal-awtoritajiet kompetenti mas-Sistema Ċentrali permezz tal-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali u l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni;
 - (e) Infrastruttura tal-Komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali u l-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali.
2. Is-Sistema Ċentrali għandha tkun ospitata minn eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha.
3. Is-Softwer tal-Interfaċċa għandu jkun integrat flimkien mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. L-Istati Membri għandhom jużaw l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS jew, fis-sitwazzjoni u skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafi 4-8, is-software, ta' implimentazzjoni nazzjonali ECRIS, biex iwettqu tiftixa fis-sistema ECRIS-TCN, kif ukoll biex jibagħtu talbiet sussegwenti għal informazzjoni ta' rekords kriminali.

4. L-Istati Membri li jużaw is-softwer nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS għandhom ikunu responsabbli biex jiżguraw li s-softwer nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS jippermetti lill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom tar-rekords kriminali li jużaw is-sistema ECRIS-TCN, bl-eċċezzjoni tas-Softwer tal-Interfaċċa, skont dan ir-Regolament. Għal dan il-għan, qabel il-bidu tal-operazzjonijiet tas-sistema ECRIS-TCN f'konformità mal-Artikolu 33(5), huma għandhom jiżguraw li s-softwer nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS jiffunzjona skont il-protokollu u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, u kwalunkwe rekwiżit tekniku addizzjonali bbażat fuq dawn l-atti stabbiliti mill-eu-LISA abbażi ta' dan ir-Regolament.
5. Sakemm ma jużawx l-implimentazzjoni ta' referenza tal-ECRIS, dawn l-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe adattament tekniku sussegwenti għas-softwer nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS meħtieġ minhabba xi bidla fir-rekwiżiti tekniċi stabbiliti permezz tal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, jew deċiż mill-eu-LISA skont dan ir-Regolament, mingħajr dewmien żejjed.
6. L-Istati Membri li jużaw is-softwer nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS għandhom iġarrbu l-ispejjeż kollha relatati mal-implimentazzjoni, il-manutenzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tas-softwer nazzjonali tagħhom ta' implimentazzjoni tal-ECRIS u l-interkonnessjoni tiegħu mas-sistema ECRIS-TCN, bl-eċċezzjoni tas-Softwer tal-Interfaċċa.
7. F'każ li wieħed minn dawn l-Istati Membru ma jkunx jista' jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan l-Artikolu, huwa għandu jkun obligat juża l-implimentazzjoni ta' referenza tal-ECRIS, inkluż is-Softwer tal-Interfaċċa integrat, sabiex ikun jista' jagħmel użu mis-sistema ECRIS-TCN.
8. Fid-dawl tal-evalwazzjoni li għandha titwettaq mill-Kummissjoni kif previst fl-Artikolu 34(5a), taht b), l-Istati Membri kkonċernati għandhom jipprovdu l-informazzjoni kollha meħtieġa lill-Kummissjoni.

KAPITOLU II

Dhul u użu tad-data minn awtoritajiet ċentrali

Artikolu 5

Dhul tad-data fis-sistema ECRIS-TCN

1. Għal kull ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannat, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru ta' kundanna għandha tohloq rekord tad-data fis-Sistema Ċentrali. Ir-rekord tad-data għandu jinkludi d-data segwenti:
 - (a) data alfanumerika:
 - (i) informazzjoni obbligatorja, dment li, f'każijiet individwali, tali informazzjoni ma tkunx magħrufa lill-awtorità ċentrali:
 - il-kunjom (isem tal-familja);
 - l-ewwel isem/ismijiet (ismijiet mogħtija);
 - id-data tat-twelid;
 - il-post tat-twelid (belt u pajjiż);
 - in-nazzjonalità jew nazzjonalitajiet;
 - is-sess;
 - isem/ismijiet preċedenti, jekk applikabbli;
 - il-kodiċi tal-Istati Membru tal-kundanna,
 - (ii) informazzjoni fakultattiva, jekk imdaħħla fir-rekords kriminali:
 - l-ismijiet tal-ġenituri,

- (iii) informazzjoni addizzjonali, fejn din tkun disponibbli lill-awtorità ċentrali:
 - in-numru tal-identità, jew it-tip u n-numru tad-dokument(i) ta' identifikazzjoni tal-persuna, kif ukoll l-isem tal-awtorità emittenti tad-dokument(i);
 - il-psewdonimu u/jew l-isem alternattiv li bih tkun magħrufa dik il-persuna.

b) id-data tal-marki tas-swaba':

- (i) marki tas-swaba' ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngabru skont il-liġi nazzjonali matul proċedimenti kriminali;

(ii) bħala minimu, marki tas-swaba' fuq il-bażi ta' wiehed mill-kriterji li ġejjin:

- meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ġie kkundannat għal piena ta' prigunerija ta' minimu ta' sitt xhur;

jew

- meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ġie kkundannat b'rabta ma' reat kriminali li huwa punibbli taħt il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru b'piena ta' prigunerija għal perijodu massimu ta' mill-inqas 12-il xahar.

Id-data tal-marki tas-swaba' għandu jkollha l-ispeċifikazzjonijiet għar-risoluzzjoni u l-użu tal-marki tas-swaba' msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 10(1), u n-numru ta' referenza tad-data tal-marki tas-swaba' tal-persuna kkundannata għandu jinkludi l-kodiċi tal-Istat Membru tal-kundanna.

2. Ir-rekord tad-data jista' jinkludi wkoll immaġnijiet tal-wiċċ ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannat.
3. L-Istat Membru tal-kundanna għandu johloq rekord tad-data mingħajr dewmien zejjed wara li l-kundanna tiddaħħal fir-reġistru tar-rekords kriminali.

4. L-Istati Membri tal-kundanna għandhom joħolqu rekords tad-data anke għall-kundanni mogħtija qabel [*data tad-dhul tad-data skont l-Artikolu 33(2)*] sal-punt li d-data marbuta mal-persuni kkundannati tinħażen fil-bażijiet tad-data nazzjonali tagħhom. Rigward il-marki tas-swaba', dawn għandhom jiġu inklużi biss meta jkunu ngabru waqt proċedimenti kriminali skont il-liġi nazzjonali, u meta jistgħu jitqabblu b'mod ċar ma' informazzjoni oħra dwar l-identità f'rekords kriminali.
5. Sabiex jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 1, taħt b), il-punti (i) u (ii), u l-paragrafu 4, biex jinkludu l-marki tas-swaba' fir-rekord ta' data, l-Istati Membri jistgħu, għal tali inklużjoni, jużaw il-marki tas-swaba' miġbura għal finijiet oħra minbarra proċedimenti kriminali, meta tali użu jkun permess skont il-liġi nazzjonali.

Artikolu 6

Immaġnijiet tal-wiċċ

1. L-immaġnijiet tal-wiċċ għandhom jintużaw biss biex jikkonfermaw l-identità ta' ċittadin ta' pajjiż terz li jkun gie identifikat b'konsegwenza ta' tiftixa alfanumerika jew tiftixa bl-użu tal-marki tas-swaba'.
2. Hekk kif dan ikun teknikament possibbli, l-immaġnijiet tal-wiċċ jistgħu jintużaw ukoll biex jiġu identifikati ċittadini ta' pajjiż terz sabiex jiġi determinat l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni preċedenti li jikkonċernaw tali persuni. Qabel ma din il-funzjonalità tiġi implimentata fis-sistema ECRIS-TCN, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà u l-istat ta' thejjija tat-teknoloġija meħtieġa, inkluż valutazzjoni tal-ħtieġa u l-proporzjonalità tal-użu tal-immaġnijiet tal-wiċċ ta' persuni fiżiċi sabiex jiġi determinat l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni preċedenti taċ-ċittadini ta' pajjiż terz.

L-użu tas-sistema ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i

fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali

1. Meta tintalab informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali kontra dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew għal kwalunkwe fini ieħor f'konformità mal-liġi nazzjonali, l-awtorità ċentrali ta' dak l-Istat Membru għandha tuża s-sistema ECRIS-TCN biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz sabiex tikseb informazzjoni dwar kundanni preċedenti permezz tal-ECRIS. Madankollu, f'kazijiet speċifiċi, għajr dawk fejn ċittadin ta' pajjiż terz jitlob lill-awtorità ċentrali ta' Stat Membru għal informazzjoni dwar ir-rekord kriminali tiegħu stess, jew fejn it-talba issir sabiex tinkiseb informazzjoni dwar rekord kriminali b'applikazzjoni tal-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2011/93/UE, l-awtorità li qed titlob informazzjoni dwar ir-rekords kriminali tista' tiddeċiedi li l-użu tas-sistema ECRIS-TCN ma jkunx adegwat.
2. L-Europol, l-Eurojust u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandhom id-dritt iwettqu tiftix fis-sistema ECRIS-TCN għall-identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terz f'konformità mal-Artikoli 14, 15, 16 u 16a. Madankollu, dawn il-korpi tal-Unjoni ma għandhom id-aħħlu, jirrettifikaw jew iħassru l-ebda data fis-sistema.
3. Meta jwettqu tiftix fis-sistema ECRIS-TCN, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jużaw id-data kollha msemmija fl-Artikolu 5(1), jew biss parti minnha, kif speċifikat f'att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 10.
4. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll iwettqu tiftix fis-sistema ECRIS-TCN billi jużaw l-immagnijiet tal-wiċċ imsemmija fl-Artikolu 5(2), dment li funzjonalità bħal din tkun giet implimentata f'konformità mal-Artikolu 6(2).

5. Fl-eventwalità ta' hit, li tirriżulta jew minn tiftixa alfanumerika, tfittxija bl-użu tal-marki tas-swaba' jew, soġġett għall-Artikolu 6(2), tfittxija bl-użu tal-immagnijiet tal-wiċċ, is-Sistema Ċentrali għandha tipprovdi awtomatikament lill-awtorità ċentrali b'informazzjoni dwar l-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, flimkien man-numru/i ta' referenza assoċjat(i) msemmija fl-Artikolu 5(1) u kull informazzjoni korrispondenti dwar l-identità. Ir-riżultat ta' tfittxija fis-Sistema Ċentrali jista' jintuża biss għall-fini li ssir talba skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI jew talba msemmija fl-Artikolu 14(4) ta' dan ir-Regolament.
6. Fl-eventwalità li ma jkun hemm l-ebda hit, is-Sistema Ċentrali għandha awtomatikament tinforma lill-awtorità kompetenti dwar dan.

KAPITOLU III

Żamma u emendar tad-data

Artikolu 8

Perjodu ta' żamma għall-ħżin tad-data

1. Kull rekord tad-data għandu jinħażen fis-Sistema Ċentrali sakemm id-data marbuta mal-kundanna/i tal-persuna kkonċernata tkun maħżuna fir-rekords kriminali.
2. Hekk kif il-perjodu ta' żamma msemmi fil-paragrafu 1 jiskadi, l-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna għandha tħassar ir-rekord tad-data, inkluż kwalunkwe marka tas-swaba' jew immagni tal-wiċċ, mis-Sistema Ċentrali mingħajr dewmien bla bżonn.

Artikolu 9

Emendar u thassir tad-data

1. L-Istati Membri għandu jkollhom id-dritt li jemendaw jew iħassru d-data li jkunu dahhlu fis-sistema ECRIS-TCN.
2. Kull emenda sussegwenti tal-informazzjoni fir-rekords kriminali nazzjonali li tkun wasslet għall-ħolqien ta' rekord tad-data f'konformità mal-Artikolu 5 għandha ġgib magħha emenda identika tal-informazzjoni maħżuna f'dak ir-rekord tad-data fis-Sistema Ċentrali mill-Istat Membru tal-kundanna mingħajr dewmien bla bżonn.

3. Jekk Stat Membru tal-kundanna jkollu għal xiex jifhem li d-data rreġistrata minnu fis-Sistema Ċentrali mhijiex preċiża jew li giet ipproċessata data fis-Sistema Ċentrali fi ksur ta' dan ir-Regolament, għandu mingħajr dewmien bla bżonn:

(a) jivverifika d-data kkonċernata;

(b) jekk ikun hemm bżonn, jirrettifika d-data jew iħassarha mis-Sistema Ċentrali.

4. Jekk Stat Membru li ma jkunx dak l-Istat Membru tal-kundanna li dahhal id-data, ikollu għal xiex jifhem li d-data rreġistrata fis-Sistema Ċentrali mhijiex preċiża jew li giet ipproċessata data fis-Sistema Ċentrali fi ksur ta' dan ir-Regolament, għandu jikkuntattja lill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru tal-kundanna mingħajr dewmien bla bżonn.

L-Istat Membru tal-kundanna għandu mingħajr dewmien bla bżonn:

(a) jivverifika l-preċiżjoni tad-data u l-legalità tal-ipproċessar tagħha u, jekk meħtieġ, jikkoreġi jew iħassar din id-data;

(b) jgħarraf lill-Istat Membru l-ieħor li d-data giet ikkorreguta jew imħassra, jew bir-raġunijiet għaliex id-data ma gietx rettifikata jew imħassra.

KAPITOLU IV

Żvilupp, Operat u Responsabbiltajiet

Artikolu 10

L-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti neċessarji għall-iżvilupp tekniku u għall-implimentazzjoni teknika tas-sistema ECRIS-TCN, u b'mod partikolari regoli dwar:
 - (a) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-ipproċessar tad-data alfanumerika;
 - (b) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-kwalità, ir-risoluzzjoni u l-ipproċessar tal-marki tas-swaba';
 - (c) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tas-Softwer tal-Interfaċċa msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 4(1);
 - (d) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-kwalità, ir-risoluzzjoni u l-ipproċessar tal-immagnijiet tal-wiċċ għall-finijiet ta' u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6;
 - (e) il-kwalità tad-data, inklużi mekkaniżmu u proċeduri għat-twettiq tal-kontrolli tal-kwalità tad-data;
 - (f) id-dhul tad-data f'konformità mal-Artikolu 5;
 - (g) l-aċċess jew it-twettiq ta' tiftix fis-sistema ECRIS-TCN skont l-Artikolu 7;
 - (h) l-emendar u t-tħassir tad-data f'konformità mal-Artikoli 8 u 9;
 - (i) iż-żamma tal-logs u l-aċċess għalihom f'konformità mal-Artikolu 29;
 - (j) il-forniment ta' statistika f'konformità mal-Artikolu 30;

- (k) ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni u d-disponibbiltà tas-sistema ECRIS-TCN, inkluż l-ispeċifikazzjonijiet u r-rekwiżiti minimi dwar il-prestazzjoni bijometrika tas-sistema ECRIS-TCN b'mod partikolari fir-rigward tar-Rata ta' Identifikazzjoni Pożittiva Falza u r-Rata ta' Identifikazzjoni Negattiva Falza.
2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).

Artikolu 11

Żvilupp u ġestjoni operazzjonali tas-sistema ECRIS-TCN

1. eu-LISA għandha tkun inkarigata mill-iżvilupp u mit-tmexxija operattiva tas-sistema ECRIS-TCN. L-iżvilupp għandu jikkonsisti mill-elaborazzjoni u l-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, ittestjar u koordinazzjoni kumplessiva tal-proġett.
2. eu-LISA għandha tkun inkarigata mill-iżvilupp u mill-manutenzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.
3. eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-qafas fiżiku tas-sistema ECRIS-TCN inklużi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħha u l-evoluzzjoni tagħhom fir-rigward tas-Sistema Ċentrali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 4(1), il-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 4(1) u s-Softwer tal-Interfaċċa msemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 4(1). Dak id-disinn għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija tagħha, bil-kundizzjoni li tingħata opinjoni favorevoli mill-Kummissjoni.
4. eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta s-sistema ECRIS-TCN qabel [*sentejn wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament*] u wara l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-miżuri stipulati fl-Artikolu 10.

5. Qabel il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN, il-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA għandu jwaqqaf Bord tat-Tmexxija tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' għaxar membri.

Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jkun magħmul minn tmien rappreżentanti appuntati mill-Bord tat-Tmexxija, mill-President tal-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN imsemmi fl-Artikolu 36 u membru wieħed appuntat mill-Kummissjoni. Il-membri appuntati mill-Bord tat-Tmexxija għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta kompletament skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti legiżlattivi li jirregolaw l-ECRIS u li ser jipparteċipaw fis-sistema ECRIS-TCN. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jiżgura li r-rappreżentanti li jappunta fil-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jkollhom l-esperjenza u l-għarfien espert neċessarji fl-iżvilupp u fil-ġestjoni tas-sistemi tal-IT ta' sostenn għall-awtoritajiet ġudizzjarji u għall-awtoritajiet tar-rekords kriminali.

Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jiltaqa' minn tal-anqas darba kull tliet xhur, u aktar ta' spiss meta jkun hemm il-bżonn. Għandu jiżgura l-ġestjoni adegwata tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN u jiżgura konsistenza bejn il-proġetti ċentrali u nazzjonali tal-ECRIS-TCN. Fuq bażi regolari, jekk jista' jkun kull xahar, il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jippreżenta rapporti bil-miktub lill-Bord tat-Tmexxija ta' eu-LISA dwar il-progress tal-proġett. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm ma għandu jkollu l-ebda setgħa li jieħu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija.

6. Il-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandu jistabbilixxi r-regoli ta' procedura tiegħu li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:
 - (a) il-presidenza;
 - (b) il-postijiet tal-laqgħat;
 - (c) it-tnejn tal-laqgħat;
 - (d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;
 - (e) pjanijiet ta' komunikazzjoni sabiex tkun żgurata informazzjoni kompluta lill-Membri mhux parteċipanti tal-Bord tat-Tmexxija.
7. Il-Presidenza tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandha tkun f'idejn Stat Membru li jkun marbut b'mod sħiħ taħt il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw is-sistema ECRIS u l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operazzjoni u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira ġestiti minn eu-LISA.
8. L-ispejjeż kollha tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza mgarrba mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm għandhom jithallsu mill-Aġenzija u għandu japplika mutatis mutandis l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Procedura ta' u-LISA. eu-LISA għandha taċċerta s-segretarjat tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm.
9. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, il-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN imsemmi fl-Artikolu 36 għandu jkun magħmul mill-manigġers tal-proġett nazzjonali tas-sistema ECRIS-TCN u ppresedut minn eu-LISA. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jiltaqa' regolarment, jekk jista' jkun minn tal-anqas darba fix-xahar, sakemm tibda topera s-sistema ECRIS-TCN. Wara kull laqgħa għandu jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija tal-Programm. Għandu jipprovdi l-għarfien espert tekniku biex isostni l-kompiti tal-Bord tat-Tmexxija tal-Programm u għandu jwettaq segwitu fir-rigward tal-istat ta' tnejn tal-Istati Membri.

10. Sabiex ikunu żgurati l-kunfidenzjalità u l-integrità tal-informazzjoni mażżuna fl-ECRIS-TCN, eu-LISA għandha tipprevedi l-hin kollu, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa, b'kont meħud tal-aqwa teknoloġija disponibbli, l-ispiza tal-implimentazzjoni u r-riskji pprezentati mill-ipproċessar.
11. eu-LISA għandha tkun inkarigata mill-kompiti li segwenti relatati mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 4(1):
 - (a) superviżjoni;
 - (b) sigurtà;
 - (c) il-koordinazzjoni tar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-fornitur.
12. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-kompiti l-oħra kollha relatati mal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, b'mod partikolari:
 - (a) kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;
 - (b) akkwizizzjoni u tiġdid;
 - (c) kwistjonijiet kuntrattwali.
13. eu-LISA għandha tiżviluppa u twettaq manutenzjoni ta' mekkaniżmu u tal-proċeduri għat-twettiq tal-kontrolli tal-kwalità fuq id-data fis-sistema ECRIS-TCN u għandha tipprovdi rapporti regolari lill-Istati Membri. eu-LISA għandha tipprovdi rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-kwistjonijiet li jkunu nqalghu u lill-Istati Membri kkonċernati.
14. It-tmexxija operattiva tas-sistema ECRIS-TCN għandha tikkonsisti mill-kompiti kollha neċessarji biex is-sistema ECRIS-TCN tibqa' operattiva f'konformità ma' dan ir-Regolament, b'mod partikolari x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji sabiex ikun żgurat li s-sistema tiffunzjona f'livell sodisfaċenti ta' kwalità operattiva f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

15. eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-ġhoti ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.
16. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, eu-LISA għandha tapplika regoli xierqa ta' sigriet professjonali jew obbligi oħra ekwivalenti ta' kunfidenzjalità għall-persunal tagħha kollu li huwa obligat li jaħdem bid-data rreġistrata fis-Sistema Ċentrali. Dak l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dan il-persunal ikun telaq mill-kariga jew mill-impjeg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tiegħu.

Artikolu 12

Ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli minn:
 - (a) l-iżgurar ta' konnessjoni sigura bejn (...) ir-rekords kriminali nazzjonali tagħhom u l-bażijiet tad-data tal-marki tas-swaba' u l-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali;
 - (b) l-iżvilupp, l-operat u l-manutenzjoni tal-konnessjoni msemmija fil-punt (a);
 - (c) l-iżgurar ta' konnessjoni bejn is-sistemi nazzjonali tagħhom u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS;
 - (d) il-ġestjoni u l-arranġamenti għall-aċċess tal-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet ċentrali għas-Sistema ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament u biex jistabbilixxi lista ta' dawn il-membri tal-persunal u tal-profilu tagħhom u jaġġornaha regolarment.
2. Kull Stat Membru għandu jipprovdi taħriġ xieraq lill-persunal tal-awtoritajiet ċentrali tiegħu li għandu dritt għall-aċċess tas-sistema ECRIS-TCN, b'mod partikolari taħriġ dwar ir-regoli tal-protezzjoni tad-data u s-sigurtà tad-data u dwar id-drittijiet fundamentali rilevanti, qabel ma jawtorizzawhom biex jipproċessaw data maħzuna fis-Sistema Ċentrali.

Ir-responsabbiltà għall-użu tad-data

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data rreġistrata fis-sistema ECRIS-TCN tkun ipproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 jew id-Direttiva (UE) 2016/680.
2. eu-LISA għandha tiżgura li s-sistema ECRIS-TCN tkun operata f'konformità ma' dan ir-Regolament u mal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 10, kif ukoll f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 [jew ir-Regolament suċċessur tiegħu]. B'mod partikolari, eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tas-Sistema Ċentrali u tal-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali u l-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali, mingħajr preġudizzju għar-responsabilitajiet ta' kull Stat Membru.
3. eu-LISA għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-miżuri li tiegħu skont il-paragrafu 2 biex is-sistema ĊECRIS-TCN tibda topera.
4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku permezz ta' sit web pubbliku aġġornat regolarment.

Artikolu 14

Aċċess għall-Eurojust, għall-Europol, u għall-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew

1. L-Eurojust għandu jkollha aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 16, kif ukoll għat-twettiq tal-kompiti statutorji tagħha kif imsemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI, kif emendata,¹⁴ biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i li jkollu informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
2. L-Europol għandu jkollha aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN għall-fini li twettaq il-kompiti statutorji tagħha kif imsemmija fl-Artikolu 4(1)(a), (b), (c), (d), (e) u (h) tar-Regolament 2016/794 biex tidentifika l-Istat(i) Membru/i b'informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terzi.
3. L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandu jkollu aċċess dirett għas-sistema ECRIS-TCN għall-fini li jwettaq il-kompiti statutorji tiegħu kif imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2017/1939 biex jidentifika l-Istat(i) Membru/i b'informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiż terzi.
4. Wara hit li tindika l-Istat(i) Membru/i li jkun fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali dwar ċittadin ta' pajjiż terzi, l-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu jużaw il-kuntatti rispettivi tagħhom mal-awtoritajiet nazzjonali ta' dawk l-Istati Membri stabbiliti f'konformità mal-istrumenti legali rispettivi li jikkostitwuhom biex jitolbu l-informazzjoni dwar il-kundanna.
5. Kull wiehed mill-korpi msemmija f'dan l-Artikolu għandu jkun responsabbli għall-ġestjoni u għall-arrangamenti tal-aċċess tal-persunal debitament awtorizzat għas-sistema ECRIS-TCN f'konformità ma' dan ir-Regolament u għandu jkun responsabbli wkoll biex jistabbilixxi lista ta' dawn il-membri tal-persunal u tal-profilu tagħhom u jaġġornaha regolarment.

¹⁴ Ir-referenza għandha tiġi modifikata ladarba r-Regolament il-ġdid dwar Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust) jiġi adottat.

Artikolu 15

Ir-responsabbiltajiet tal-Eurojust, tal-Europol u tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew

1. L-Europol, l-Eurojust u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandhom jistabbilixxu l-mezzi tekniċi għall-konnessjoni tagħhom mas-sistema ECRIS-TCN u għandhom ikunu responsabbli għall-manutenzjoni tal-konnessjoni.
2. L-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandhom jipprovdu taħriġ xieraq lill-membri tal-persunal tagħhom li għandhom dritt ta' aċċess għas-sistema ECRIS-TCN qabel ma jawtorizzawhom biex jipproċessaw data mażżuna fis-Sistema Ċentrali. It-taħriġ għandu jkopri, b'mod partikolari, ir-regoli tas-sigurtà tad-data u tal-protezzjoni tad-data, kif ukoll id-drittijiet fundamentali rilevanti.
3. L-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandhom jiżguraw li d-data personali pproċessata minnhom skont dan ir-Regolament tkun protetta f'konformità mad-dispożizzjonijiet għall-protezzjoni tad-data applikabbli.

Il-punt ta' kuntatt għall-pajjiżi terzi u għall-organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Il-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu, għall-finijiet ta' proċedimenti kriminali, jindirizzaw it-talbiet tagħhom għal informazzjoni dwar kundanni preċedenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi lill-Eurojust. Għal dak il-għan, għandhom jużaw il-formola standard li tinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.
2. Meta l-Eurojust tirċievi talba kif imsemmija fil-paragrafu 1, għandha tuża s-sistema ECRIS-TCN biex tiddetermina liema Stat(i) Membru/i, jekk ikun hemm, ikollu informazzjoni ta' rekords kriminali ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat.
3. Jekk ma jkunx hemm hit, l-Eurojust għandha tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew l-organizzazzjoni internazzjonali b'dan fejn l-Eurojust tkun ikkonkludiet jew iffirmit ftehim ta' kooperazzjoni, memorandum ta' qbil jew ittra ta' qbil ma' tali pajjiżi jew organizzazzjoni internazzjonali.
4. Jekk ikun hemm hit, l-Eurojust għandha tistaqsi lill-Istat Membru jew l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni ta' rekords kriminali ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat jekk dawn jagħtux kunsens sabiex l-Eurojust tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew l-organizzazzjoni internazzjonali bl-isem tal-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i). F'każ ta' tali kunsens, l-Eurojust għandha tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew l-organizzazzjoni internazzjonali bl-isem tal-Istat Membru jew l-Istati Membri li jkollhom informazzjoni tar-rekords kriminali ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat, u għandha tgħarraf lill-pajjiżi terzi jew l-organizzazzjoni internazzjonali kif jista' jew tista' tintroduċi talba għal estratti mir-rekords kriminali lil dak l-Istat Membru jew dawk l-Istati Membri skont il-proċeduri applikabbli.

Artikolu 16a

L-ghoti ta' informazzjoni lil pajjiż terz, organizzazzjoni internazzjonali jew terz privat

La l-Eurojust u lanqas l-Europol, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jew kull awtorità ċentrali ta' Stat Membru ma tista' tittrasferixxi jew tqiegħed għad-disponibbiltà ta' pajjiż terz, xi organizzazzjoni internazzjonali jew ta' xi terz privat, informazzjoni miksuba mis-sistema ECRIS-TCN li tikkonċerna ċittadin ta' pajjiż terz, jew informazzjoni dwar l-identità ta' Stat Membru li jaf ikun fil-pussess ta' tali informazzjoni mingħajr il-kunsens ta' dak l-Istat Membru.

Artikolu 17

Is-Sigurtà tad-data

1. eu-LISA għandha tieġu l-mizuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tas-sistema ECRIS-TCN, mingħajr preġudizzju għar-responsabilitajiet ta' kull Stat Membru, filwaqt li tqis il-mizuri ta' sigurtà speċifikati fil-paragrafu 3.
2. Fir-rigward tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN, eu-LISA għandha tieġu l-mizuri neċessarji sabiex tilhaq l-oġettivi stabbiliti fil-paragrafu 3 inkluża l-adozzjoni ta' pjan ta' sigurtà u ta' pjan ta' kontinwità tan-negozju u ta' rkupru minn diżastru u tiżgura li s-sistemi installati jistgħu, f'każ ta' interruzzjoni, jiġu restawrati.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-data qabel u waqt it-trażmissjoni lill-punt ta' aċċess ċentrali nazzjonali u qabel u waqt li tiġi riċevuta d-data mingħandu. B'mod partikolari, kull Stat Membru għandu:
 - (a) fizikament jipproteġi d-data, inkluż billi jagħmel pjanijiet ta' kontingenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
 - (b) iċaħħad l-aċċess għal installazzjonijiet nazzjonali li fihom l-Istat Membru jwettaq operazzjonijiet relatati mas-sistema ECRIS-TCN lil persuni mhux awtorizzati;
 - (c) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, l-immodifikar jew it-tneħħija mhux awtorizzata tal-mezzi ta' data;

- (d) jimpedixxi d-dhul mhux awtorizzat ta' data u l-ispezzjoni, l-immodifikar jew it-thassir mhux awtorizzat ta' data personali maħżuna;
- (e) jimpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' data fis-sistema ECRIS-TCN u kwalunkwe modifika jew thassir mhux awtorizzat ta' data pproċessata fis-sistema ECRIS-TCN;
- (f) jiżgura li persuni awtorizzati li jaċċessaw is-sistema ECRIS-TCN ikollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utent individwali u modi għal aċċess kunfidenzjali biss;
- (g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt għal aċċess għas-sistema ECRIS-TCN johlqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabbiltajiet tal-persuni li huma awtorizzati li jdahhlu, jemendaw, iħassru, jikkonsultaw u jfittxu d-data, u jqiegħdu l-profili tagħhom għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikolu 26 mingħajr dewmien bla bżonn fuq talba tagħhom;
- (h) jiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema entitajiet tista' tiġi trażmessa data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
- (i) jiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data tkun giet ipproċessata fis-sistema ECRIS-TCN, meta, mingħand min u għal liema skop;
- (j) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, l-immodifikar jew it-thassir mhux awtorizzat ta' data personali matul it-trażmissjoni ta' data personali lis-sistema ECRIS-TCN jew minnha jew matul it-trasport ta' mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki adegwati ta' kriptaġġ;
- (k) iwettaq monitoraġġ tal-effettività tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u jieħu l-miżuri organizzazzjonali neċessarji relatati mal-monitoraġġ intern biex tkun żgurata konformità ma' dan ir-Regolament.

Responsabbiltà

1. Kull individwu jew Stat Membru li jkun garrab ħsara materjali jew mhux materjali kagun ta' operazzjoni ta' pproċessar illegali jew ta' kwalunkwe att ieħor inkompatibbli ma' dan ir-Regolament għandu jkun intitolat jirċievi kumpens mill-Istat Membru li jkun responsabbli għall-ħsara mgarrba jew minn eu-LISA, li hi responsabbli għall-ħsara mgarrba meta ma tkunx osservat l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament jew fir-Regolament 45/2001. Dak l-Istat Membru jew eu-LISA għandhom ikunu eżentati mir-responsabbiltà tagħhom, kollha jew parzjalment, jekk jagħtu prova li mhumiex responsabbli għall-avveniment li jkun wassal għall-ħsara.
2. Jekk xi nuqqas min-naħa ta' Stat Membru, l-Eurojust, l-Europol jew l-Uffiċċju tal-Prosekutor Pubbliku Ewropew li jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament jikkaguna ħsara lis-sistema ECRIS-TCN, dak l-Istat Membru jew korp għandu jinzamm responsabbli għal din il-ħsara, sakemm u sa fejn eu-LISA jew Stat Membru ieħor parteċipanti fis-sistema ECRIS-TCN ma jkunx naqas milli jiehu miżuri raġonevoli sabiex jipprevjeni li ssir ħsara jew biex inaqqas kemm jista' jkun l-impatt tagħha.
3. Talbiet għal kumpens kontra Stat Membru għall-ħsara msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li jrid jiddefendi ruħu. Talbiet għal kumpens kontra eu-LISA għall-ħsara msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu soġġetti għall-kondizzjonijiet previsti fit-Trattati.

Artikolu 19

Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull awtorità ċentrali tiegħu l-miżuri neċessarji biex tikkonforma ma' dan ir-Regolament u tikkoopera, meta jkun hemm bżonn, mal-awtorità superviżorja u mal-awtorità superviżorja nazzjonali.

Artikolu 20

Penali

[imħassar]

KAPITOLU V

Drittijiet u superviżjoni tal-protezzjoni tad-data

Artikolu 21

Il-kontrollur tad-data u l-proċessur tad-data

1. Kull awtorità ċentrali tal-Istat Membru trid titqies bħala kontrullur f'konformità mar-Regolament 2016/679 jew id-Direttiva (UE) 2016/680 għall-ipproċessar tad-data personali minn dak l-Istat Membru skont dan ir-Regolament.
2. eu-LISA għandha titqies bħala proċessur tad-data f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 fir-rigward tad-data personali mdaħħla mill-Istati Membri fis-Sistema Ċentrali.

Artikolu 22

L-iskop tal-ipproċessar tad-data personali

1. Id-data inkluża fis-Sistema Ċentrali għandha tkun ipproċessata biss għall-iskop ta' identifikazzjoni tal-Istat(i) Membru/i fil-pussess ta' informazzjoni ta' rekords kriminali ta' ċittadini ta' pajjiż terz.
2. Bl-eċċezzjoni ta' persunal debitament awtorizzat tal-korpi msemmija fl-Artikolu 114, li għandu jkollu aċċess għas-sistema ECRIS-TCN bl-iskop li jikkonsulta d-data msemmija fl-Artikolu 5, l-aċċess għas-sistema ECRIS-TCN għandu jkun riżervat esklużivament għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet ċentrali. L-aċċess għandu jkun limitat sa fejn ikun meħtiegħ għat-twettiq tal-kompiti konformement mal-iskop imsemmi fil-paragrafu 1, u b'mod proporzjonat mal-oġġettivi li jridu jintlaħqu.

Dritt ta' aċċess, rettifika u thassir

1. It-talbiet ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jikkonċernaw id-drittijiet stipulati fl-Artikoli 15, 16, 17 u 18 tar-Regolament (UE) 2016/679 u fl-Artikoli 14 u 16 tad-Direttiva (UE) 2016/680 jistgħu jiġu indirizzati lill-awtorità ċentrali ta' kwalunkwe Stat Membru.
2. Fejn issir talba lil Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-kundanna, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jgħaddiha lill-Istat Membru tal-kundanna. Malli jirċievi t-talba, l-Istat Membru tal-kundanna għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-data u l-legalità tal-ipproċessar tad-data fis-sistema ECRIS-TCN mingħajr dewmien bla bżonn.
3. Fil-każ li d-data rreġistrata fis-sistema ECRIS-TCN ma tkunx preċiża jew tkun giet ipproċessata b'mod illegali, l-Istat Membru tal-kundanna għandu jirrettifika jew iħassar id-data f'konformità mal-Artikolu 9. L-Istat Membru tal-kundanna jew, meta applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu mingħajr dewmien bla bżonn jikkonferma bil-miktub lill-persuna kkonċernata li tiegħet azzjoni biex jirrettifika jew iħassar id-data li tirrigwardaha.
4. Jekk l-Istat Membru tal-kundanna ma jaqbilx li d-data rreġistrata fis-sistema ECRIS-TCN mhijiex preċiża jew li giet ipproċessata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċiżjoni li fiha, mingħajr dewmien bla bżonn, jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux ser jirrettifika jew iħassar id-data li tirrigwarda lil dik il-persuna.
5. L-Istat Membru li jkun adotta d-deċiżjoni skont il-paragrafu 4 għandu wkoll jipprovdi informazzjoni ta' spjegazzjoni lill-persuna kkonċernata dwar il-passi li dik il-persuna tista' tiegħu jekk l-ispejgazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 4 ma tkunx aċċettabbli għaliha. Din għandha tinkludi informazzjoni dwar kif tressaq azzjoni jew ilment quddiem l-awtoritajiet kompetenti jew il-qrati ta' dak l-Istat Membru u kull assistenza, inkluż mill-awtoritajiet superviżorji, li tkun disponibbli f'konformità mal-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.

6. Kull talba li ssir skont il-paragrafi 1 u 2 għandu jkun fiha l-informazzjoni neccessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Dik l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament sabiex tippermetti l-eżerċitar tad-drittijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 u għandha tithassar immedjatament wara.
7. Kull meta persuna titlob data li tirrigwardaha f'konformità mal-paragrafu 2, l-awtorità ċentrali għandha żżomm rekord, f'għamla ta' dokument bil-miktub, li tkun saret din it-talba u kif din tkun giet indirizzata, u mingħand liema awtorità.

Artikolu 24

Kooperazzjoni biex jiġu żgurati d-drittijiet dwar il-protezzjoni tad-data

1. L-awtoritajiet ċentrali tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin sabiex jiżguraw ir-rispett tad-drittijiet stipulati fl-Artikolu 23.
2. F'kull Stat Membru, l-awtorità superviżorja għandha, fuq talba, tipprovdi informazzjoni lill-persuna kkonċernata dwar kif tista' teżerċita d-dritt tagħha biex issir rettifika jew tithassar data li tirrigwardaha.
3. Sabiex jintlaħqu dawk l-għanijiet, l-awtorità superviżorja tal-Istat Membru li jkun trażmetta d-data u l-awtoritajiet superviżorji tal-Istati Membri li lilhom tkun saret it-talba għandhom jikkooperaw ma' xulxin.

Artikolu 25

Rimedji *[imħassar]*

Artikolu 26

Supervizjoni mill-awtorità supervizorja

1. Kull Stat Membru għandu jizgura li l-awtorità/awtoritajiet supervizorja/i maħtura f'konformità mal-Artikolu 51 tar-Regolament 2016/679 jew l-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680 għandha twettaq/għandhom iwettqu monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data personali, imsemmi fl-Artikolu 6, mill-Istat Membru kkonċernat, inkluża t-trażmissjoni tagħha lejn u mis-sistema ECRIS-TCN.
2. L-awtorità supervizorja għandha tiżgura li jsir awditu tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data fil-bażijiet tad-data tar-rekords kriminali nazzjonali u tal-marki tas-swaba' f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti minn tal-anqas kull erba' snin minn meta s-sistema ECRIS-TCN tibda topera.
3. L-Istati Membri għandhom jizguraw li l-awtorità supervizorja tagħhom ikollha biżżejjed riżorsi biex twettaq il-kompiti mogħtija lilha skont dan ir-Regolament.
4. Kull Stat Membru għandu jipprovdi kull informazzjoni mitluba mill-awtoritajiet supervizorji u għandu, b'mod partikolari, jipprovdihom informazzjoni dwar l-attivitajiet imwettqa f'konformità mal-Artikoli 12, 13 u 17. Kull Stat Membru għandu jagħti aċċess lill-awtoritajiet supervizorji għar-rekords tiegħu skont l-Artikolu 29 u jippermettilhom aċċess f'kull hin għall-bini kollu tagħhom relatat mas-sistema ECRIS-TCN.

Artikolu 27

Supervizjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jara li l-attivitajiet ta' pproċessar tad-data personali ta' eu-LISA fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditu tal-attivitajiet ta' pproċessar tad-data personali tal-Aġenzija f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti minn tal-anqas kull erba' snin. Għandu jintbagħat rapport ta' dak l-awditu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lil eu-LISA, lill-Kummissjoni, lill-awtoritajiet supervizorji u lill-awtoritajiet supervizorji nazzjonali. eu-LISA għandha tingħata opportunità li tikkummenta qabel ma jiġi adottat ir-rapport.
3. eu-LISA għandha ttiprovdi l-informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, tagħtih aċċess għad-dokumenti kollha u għar-rekords tagħha msemmija fl-Artikolu 29 u tagħtih il-permess għal aċċess f'kull hin għall-bini kollu tagħha.

Artikolu 28

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet supervizorji u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Għandha tkun żgurata supervizjoni koordinata f'konformità mal-Artikolu 62 ta' [ir-Regolament il-ġdid dwar il-protezzjoni tad-data għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni].

Iż-żamma tal-logs

1. eu-LISA u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, li l-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar tad-data fid-data tas-sistema ECRIS-TCN ikunu lloggjati skont il-paragrafu 2 għall-finijiet tal-verifika tal-ammissibbiltà tat-talba, tal-monitoraġġ tal-integrità, is-sigurtà u l-legalità tal-iproċessar tad-data kif ukoll għall-finijiet ta' awtomonitoraġġ.
2. Il-log għandu jindika:
 - (a) l-iskop tat-talba għal aċċess għad-data tas-sistema ECRIS-TCN;
 - (b) id-data trazzmessa kif imsemmija fl-Artikolu 5;
 - (c) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
 - (d) id-data u l-ħin preċiż tal-operazzjoni;
 - (e) id-data użata biex titwettaq tiftixa;
 - (f) il-marka li tidentifika lill-uffiċjal li jkun għamel it-tfittxija.
3. Il-log tal-konsultazzjonijiet u tad-divulgazzjonijiet għandu jagħmel possibbli li tali operazzjonijiet ikunu ġġustifikati.
4. Il-log għandu jintuza biss għall-monitoraġġ tal-legalità tal-iproċessar tad-data u sabiex tkun żgurata l-integrità u s-sigurtà tad-data. Għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 34 jistgħu jintużaw biss logs li ma jkunx fihom data personali. Dawk il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru wara perjodu ta' sena, jekk ma jibqgħux meħtieġa aktar għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.
5. Jekk issirilha talba, eu-LISA għandha tqiegħed il-logs tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tagħha għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet ċentrali mingħajr dewmien żejjed.

6. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali kompetenti responsabbli għall-ivverifikar tal-ammissibbiltà tat-talba u għall-monitoraġġ tal-legalità tal-ipproċessar tad-data u għall-integrità u s-sigurtà tad-data għandu jkollhom aċċess għal dawk il-logs meta ssir talba minghandhom bl-iskop li jaqdu dmirijiethom. Jekk issirilhom talba, l-awtoritajiet ċentrali għandhom iqiegħdu l-logs tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tagħhom għad-disponibbiltà tal-awtoritajiet superviżorji kompetenti mingħajr dewmien żejjed.

KAPITOLU VI

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 30

L-użu tad-data għar-rappurtar u għall-istatistika

1. Il-persunal debitament awtorizzat ta' eu-LISA, l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandu jkollhom aċċess għad-data pproċessata fis-sistema ECRIS-TCN, unikament għall-finijiet ta' rappurtar u għoti ta' statistika mingħajr ma jippermettu l-identifikazzjoni ta' individwi.
2. Għall-fini tal-paragrafu 1, eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita repożitorju ċentrali fis-sit(i) tekniku/teknici tagħha li jkun fih id-data msemmija fil-paragrafu 1 li ma jippermettix l-identifikazzjoni ta' individwi u li jippermetti l-ksib ta' rapporti li jistgħu jkunu personalizzati u ta' statistika. L-aċċess għar-repożitorju ċentrali għandu jingħata permezz ta' aċċess sigur b'kontroll tal-aċċess u profili speċifiċi tal-utent unikament għall-fini ta' rappurtar u ta' statistika.
3. Għandhom jiġu adottati regoli dettaljati dwar l-operat tar-repożitorju ċentrali u regoli dwar il-protezzjoni u s-sigurtà tad-data applikabbli għar-repożitorju f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).
4. Il-proċeduri stabbiliti minn eu-LISA għall-monitoraġġ tat-tħaddim tas-sistema ECRIS-TCN imsemmija fl-Artikolu 34 kif ukoll l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS għandhom jinkludu l-possibbiltà ta' produzzjoni ta' statistika regolari għall-finijiet ta' monitoraġġ.

Kull xahar, eu-LISA għandha tippreżenta statistika lill-Kummissjoni mingħajr ma tippermetti identifikazzjoni individwali rigward ir-reġistrazzjoni, il-ħżin u l-iskambju tal-informazzjoni misluta mir-rekords kriminali permezz tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Meta ssirilha talba mill-Kummissjoni, eu-LISA għandha tipprovdiha statistika dwar aspetti speċifiċi relatati mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu l-istatistika neċessarja lil eu-LISA sabiex taqdi d-mirijiet tagħha msemmija f' dan l-Artikolu.

Dawn għandhom jipprovdu statistika lill-Kummissjoni dwar l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiż terz ikkundannati, kif ukoll l-għadd ta' kundanni ta' ċittadini ta' pajjiż terz fit-territorju tagħhom.

Artikolu 31

Spejjeż

1. Il-kostijiet imgarrba b'rabta mat-twaqqif u mal-operat tas-Sistema Ċentrali, l-Infrastruttura tal-Komunikazzjoni, l-Interfaċċa tas-Software u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.
2. L-ispejjeż tal-konnessjoni tal-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew mas-sistema ECRIS-TCN għandhom jiġġarrbu mill-baġit ta' dawk il-korpi.
3. Il-kostijiet l-oħra għandhom jithallsu mill-Istati Membri, b'mod speċifiku l-kostijiet imgarrba għall-konnessjoni tar-registri nazzjonali eżistenti tar-rekords kriminali, tal-bażijiet tad-data tal-marki tas-swaba' u tal-awtoritajiet ċentrali mas-sistema ECRIS-TCN, kif ukoll il-kostijiet għall-ospitar tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

Artikolu 32

Notifiki

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lil eu-LISA dwar l-awtoritajiet ċentrali tagħhom li għandhom aċċess li jdaħħlu, jemendaw, iħassru, jikkonsultaw jew ifittxu d-data ta' dawn l-awtoritajiet ċentrali.

Artikolu 33

Dhul tad-data u bidu tal-operat

1. Ladarba l-Kummissjoni tkun sodisfatta li l-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu qed jitharsu, għandha tiddetermina d-data minn meta l-Istati Membri għandhom jibdew idahhlu d-data msemmija fl-Artikolu 5 fis-sistema ECRIS-TCN:
 - (a) ikunu ġew adottati l-mizuri msemmija fl-Artikolu 10;
 - (b) l-Istati Membri jkunu vvalidaw l-arrangamenti tekniċi u ġuridiċi biex jiġbru d-data msemmija fl-Artikolu 5 u jittrażmettuha lis-sistema ECRIS-TCN u jkunu nnotifikawhom lill-Kummissjoni;
 - (c) eu-LISA tkun wettqet test komprensiv tas-sistema ECRIS-TCN, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, bl-użu ta' data tat-testijiet.
2. Meta l-Kummissjoni tkun iddeterminat id-data meta tibda tiddaħhal id-data skont il-paragrafu 1, għandha tikkomunika din id-data lill-Istati Membri. Fi żmien xahrejn wara dik id-data, l-Istati Membri għandhom idahhlu d-data msemmija fl-Artikolu 5 fis-sistema ECRIS-TCN, filwaqt li jqisu l-Artikolu 38(2).
3. Wara tmiem il-perjodu msemmi fil-paragrafu 2, eu-LISA għandha twettaq test finali tas-sistema ECRIS-TCN, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri.

4. Meta t-test imsemmi fil-paragrafu 3 jkun tlesta b'suċċess u eu-LISA tqis li s-sistema tkun lesta biex tibda topera, għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar dan. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-test u għandha tiddeċiedi d-data minn meta s-sistema ECRIS-TCN għandha tibda topera.
5. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar id-data tal-bidu tal-operat, kif imsemmija fil-paragrafu 4, għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*.
6. L-Istati Membri għandhom jibdeu jużaw is-sistema ECRIS-TCN mid-data determinata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 5.

Artikolu 34

Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħħ għall-monitoraġġ tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN fid-dawl tal-oġġettivi relatati mal-ippjanar u l-kostijiet u għall-monitoraġġ tat-tħaddim tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS fid-dawl tal-oġġettivi relatati mar-rendiment tekniku, il-kosteffettività, is-sigurtà u l-kwalità tas-servizz.
2. Għall-finijiet ta' monitoraġġ tat-tħaddim tas-sistema u l-manutenzjoni teknika tagħha, eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja marbuta mal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data mwettqa fis-sistema ECRIS-TCN u għall-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

3. Sa [sitt xhur wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u kull sitt xhur minn dakinhar 'il quddiem matul il-fazi tal-iżvilupp, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istat tal-ħidma tal-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Dan ir-rapport għandu jkun fih informazzjoni dwar l-ispejjeż imġarrba u informazzjoni dwar kwalunkwe riskju li jista' jkollu impatt fuq l-ispejjeż kumplessivi tas-sistema. Ġaladarba l-iżvilupp ikun iffinalizzat, għandu jkun ippreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega kif ikunu ntleħqu l-oġettivi, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-kostijiet, kif ukoll li jiġġustifika kwalunkwe divergenza.
4. Sentejn wara l-bidu tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN u kull sena minn dakinhar 'il quddiem, eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Kummissjoni dwar it-tħaddim tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, inkluż dwar is-sigurtà taġġhom, abbażi, b'mod partikolari, tal-istatistika dwar it-tħaddim u l-użu tas-sistema ECRIS-TCN u dwar l-iskambju, permezz tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, tal-informazzjoni misluta mir-rekords kriminali.
5. Erba' snin wara l-bidu tal-operat tas-sistema ECRIS-TCN u kull erba' snin minn dakinhar 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni kumplessiva tas-sistema ECRIS-TCN u tal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS. Dik l-evalwazzjoni kumplessiva għandha tinkludi valutazzjoni tal-applikazzjoni tar-Regolament, eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-oġettivi u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali, u valutazzjoni ta' kemm għadu validu r-raġunament sottostanti kif ukoll valutazzjoni tal-adeqwatezza tad-data bijometrika użata għall-funzjonament tajjeb ta' ECRIS TCN, is-sigurtà tas-sistema u kwalunkwe implikazzjoni għal operazzjonijiet fil-futur, u għandha tinkludi kull rakkomandazzjoni neċessarja. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali.

5a. L-ewwel evalwazzjoni kumplessiva kif imsemmija fil-paragrafu 5 għandha tinkludi valutazzjoni ta'

- a) kemm ikun ta' għid, meħtieġ u proporzjonat li tiġi inkluża fis-sistema ECRIS-TCN l-informazzjoni dwar l-identità ta' persuni kkundannati li jkunu ċittadini tal-Unjoni fit-tifsira tal-Artikolu 20(1) TFUE, u li jkollhom iċ-ċittadinanza ta' żewġ Stati Membri jew aktar tal-Unjoni mingħajr ma jkollhom ukoll iċ-ċittadinanza ta' pajjiż terz;
- b) il-possibbiltà, għal xi Stati Membri, li jkomplu bl-użu ta' software nazzjonali għall-implimentazzjoni ta' ECRIS, kif imsemmi fl-Artikolu 4;
- c) Id-dhul ta' marki tas-swaba' fis-sistema ECRIS-TCN, b'mod partikolari l-applikazzjoni tal-kriterji minimi kif imsemmi fl-Artikolu 5(1)(b) (ii).

Il-valutazzjoni tista' tkun akkumpanjata, jekk meħtieġ, minn proposti leġislattivi. Evalwazzjonijiet kumplessivi sussegwenti jistgħu jinkludu valutazzjoni ta' wieħed minn dawn l-aspetti, jew tat-tnejn li huma.

6. L-Istati Membri, l-Eurojust, l-Europol, u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandhom jipprovdu lil eu-LISA u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja għat-tfassil tar-rapporti msemmija fil-paragrafi 3, 4 u 5 skont l-indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni u/jew minn eu-LISA. Dik l-informazzjoni ma għandhiex tippreġudika l-metodi ta' ħidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet maħtura.
7. eu-LISA għandha tipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja sabiex tipproduċi l-evalwazzjonijiet kumplessivi msemmija fil-paragrafu 5.

Artikolu 35

Il-proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.¹⁵
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Meta ma tingħata ebda opinjoni mill-kumitat, l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni ma għandux jiġi adottat.¹⁶

Artikolu 36

Il-Grupp Konsultattiv

eu-LISA għandha twaqqaf Grupp Konsultattiv sabiex tikseb għarfien espert relatat mas-sistema ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, b' mod partikolari fil-kuntest tat-thejjija tal-programm ta' ħidma annwali tagħha u tar-rapport annwali tal-attività tagħha. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, japplika l-Artikolu 11.

¹⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

¹⁶ COM għandha riżerva dwar il-klawsola ta' ebda opinjoni.

Emenda għar-Regolament (UE) Nru 1077/2011

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 huwa emendat kif ġej:

(12) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-Sistema ta' Informazzjoni, is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, l-Eurodac, [is-Sistema ta' Dħul/Hruġ], [ETIAS], [is-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkanizmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali] is-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

(13) Għandu jiddaħħal l-artikolu li ġej:

“Artikolu 5a

Kompiti relatati mas-sistema ECRIS-TCN

F'rabta mas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS, l-Aġenzija għandha twettaq:

(a) il-kompiti mogħtija lilha permezz tar-Regolament (UE) Nru XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;

il-kompiti relatati mat-taħriġ dwar l-użu tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS.

* Ir-Regolament (UE) Nru XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* ta' X.X.X li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L ...).”

Fl-Artikolu 7, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Il-kompiti relatati mat-tmexxija operattiva tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni jistgħu jkunu fdati lil entitajiet jew korpi esterni tas-settur privat f'konformità mar-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012. F'dan il-każ, il-fornitur tan-netwerk għandu jkun marbut bil-miżuri ta' sigurtà msemmija fil-paragrafu 4 u bl-ebda mod ma għandu jkollu xi access għad-data operattiva tas-SIS II, tal-VIS, tal-Eurodac, [tal-EES], [tal-ETIAS], [tas-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkanizmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali] tas-sistema ECRIS-TCN, jew għall-iskambju tas-SIRENE relatat mas-SIS II.

(14) Fl-Artikolu 8, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Aġenzija għandha tagħmel monitoraġġ tal-iżviluppi fir-riċerka rilevanti għat-tmexxija operattiva tas-SIS II, tal-VIS, tal-Eurodac, [tal-EES], [tal-ETIAS], [tas-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkanizmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali], tas-sistema ECRIS-TCN u ta' sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira”.

(15) Fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) wara l-punt (s) jiżdied punt ġdid (sa):

“(sa) jadotta r-rapporti dwar l-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN skont l-Artikolu 34(3) tar-Regolament (UE) Nru XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' X.X.X li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (is-sistema ECRIS-TCN) u tkun ta' sostenn għaliha u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L ...)”.

(b) il-punt (t) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(t) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS II skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(4) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament [jew l-Artikolu 54(7) tar-Regolament XX ta' XX of tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 71(7) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE] tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, [tal-EES skont l-Artikolu 64(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX u tal-ETIAS skont l-Artikolu 81(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX, u tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni ta' referenza ECRIS skont l-Artikolu 34(4) of Regolament (UE) XX/XXX;”

(c) il-punt (v) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(v) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-verifiki skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX [li jstabbilixxi l-EES] u l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX [li jstabbilixxi l-ETIAS] u skont l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX [li jstabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN] u jiżgura segwitu xieraq ta' dawk il-verifiki;”.

(d) il-punt li ġej jiddaħhal wara l-punt (xa):

“(xb) jipubblika statistika relatata mas-sistema ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni ta’ referenza ECRIS skont l-Artikolu 30 tar-Regolament XXXX/XX;” .

(e) Il-punt y huwa sostitwit b’dan li ġej:

"(y) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta’ awtoritajiet kompetenti awtorizzati biex ifittxu d-data li qiegħda fis-SIS II direttament skont l-Artikolu 31(8) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 46(8) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI, flimkien mal-lista ta’ Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u l-Uffiċċji tas-SIRENE kif imsemmija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 7(3) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament [jew mill-Artikolu 36(8) tar-Regolament XX ta’ XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u mill-Artikolu 53(8) tar-Regolament XX ta’ XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f’ materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE flimkien mal-lista ta’ Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u l-Uffiċċji tas-SIRENE kif imsemmija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament XX ta’ XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri u l-Artikolu 7(3) tar-Regolament XX ta’ XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f’ materji kriminali rispettivament; [kif ukoll il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX li jstabbilixxi l-EES]; [il-lista tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) XX/XXXX li jstabbilixxi l-ETIAS] u [l-lista tal-awtoritajiet ċentrali skont l-Artikolu 32 tar-Regolament XX/XXX li jstabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN];”

(16) Fl-Artikolu 15, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI. [Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-SIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624 jew tar-Regolament XXX ta' XXX]. L-Europol tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI, jew meta jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-Eurodac, relattivament għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013. [L-Europol tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-EES, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-EES), jew meta jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-ETIAS, fir-rigward tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-ETIAS). Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jistgħu wkoll jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-ETIAS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XX ta' XXX.] [L-EASO jista' wkoll jattendi l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservatur meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna s-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, għall-monitoraġġ u għall-mekkanizmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (tfassil mill-ġdid) COM(2016) 270 final-2016/0133(COD)] [L-Eurojust, l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew jistgħu wkoll jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bhala osservaturi meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna r-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni ta' kundanna dwar ċittadini ta' pajjiż terz u persuni mingħajr Stat (TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u tkun ta' sostenn għaliha, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (is-sistema ECRIS-TCN).] Il-Bord ta' Tmexxija jista' jistieden lil kwalunkwe persuna oħra, li jista' jkollha opinjoni ta' interess, sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bhala osservatur.

(17) Fl-Artikolu 17, il-paragrafu 5, punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali, jistabbilixxi rekwiżiti ta' kunfidenzjalità sabiex ikun konformi mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, l-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, [l-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XX (li jistabbilixxi l-EES)]¹⁷, l-Artikolu 64(2) tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-ETIAS) u l-Artikolu 11(16) tar-[Regolament (UE) XX/XX ta' XXX li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN.]”

Fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

- “1. Il-Gruppi Konsultattivi li ġejjin għandhom jipprovdu lill-Bord ta' Tmexxija bl-għarfien espert relatat mas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u, b'mod partikolari, fil-kuntest tat-tnejjija tal-programm ta' hidma annwali u r-rapport annwali tal-attività:
- (a) il-Grupp Konsultattiv tas-SIS II;
 - (b) il-Grupp Konsultattiv tal-VIS;
 - (c) il-Grupp Konsultattiv tal-Eurodac;
 - (d) il-Grupp Konsultattiv [EES-ETIAS];
 - (e) il-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN;
 - (f) kwalunkwe Grupp Konsultattiv ieħor relatat ma' sistema tal-IT fuq skala kbira meta jkun previst fl-istrument leġislattivi rilevanti li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu ta' dik is-sistema.”

¹⁷ Ir-Regolament dwar l-EES.

Artikolu 38

Implimentazzjoni u dispożizzjonijiet tranżitorji

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri neċessarji sabiex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament sa [36 xahar mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].
2. Għall-kundanni li jkunu ngħataw qabel [*id-data tad-dhul tad-data skont l-Artikolu 33(2)*], l-awtoritajiet ċentrali għandhom joħolqu r-rekords tad-data individwali fis-Sistema Ċentrali kif ġej:
 - a) id-data alfanumerika għandha tiddaħhal fis-Sistema Ċentrali mhux aktar tard minn tmiem il-perjodu msemmi fl-Artikolu 33(2);
 - b) il-marki tas-swaba' għandhom jiddaħhlu fis-Sistema Ċentrali mhux aktar tard minn sentejn wara l-bidu tal-operat skont l-Artikolu 33(5).

Artikolu 39

Dhul fis-sehh u applikabbiltà

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President Il-President
